

???????? ???? ????????????? (???????? ??????)

??? 6?? ????????????? 2012 (*)

«??? – ?????? 2006/112/? – ????? 138, ?????????? 1 – ?????????????? ?????????? ????
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????????? ??? – ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??????
??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? – ?????????? ?????????? ??? ??????
????????????????? ?????????? ??? ??? ??????????????»

???? ??????? C-273/11,

?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ??? ?????? 267 ????, ???
????????? ?? Baranya Megyei Bíróság (?????????) ?? ??????? ??? 18?? ?????? 2011, ? ??????
????????? ??? ?????????????? ????? 3 ????????? 2011, ??? ?????????? ??? ??????

Mecsek-Gabona Kft

????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó F?igazgatósága,

?? ????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ????? J. N. Cunha Rodrigues, ?????????? ?????????, U. L?hmus (?????????), A.
Rosas, A. Ó Caoimh ??? A. Arabadjiev, ?????????,

????????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: K. Sztranc-S?awiczek, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
10?? ?????? 2012,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? Z. Fehér ??? ??? K. Szíjjártó,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? T. Henze ??? ??? K. Petersen,
- ? ?????????? ?????????, ?????????????????? ??? ??? L. Lozano Palacios ??? ??? V. Bottka,

????????? ??? ?????????? ??? ?????, ???? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????? ??????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 138, ??????????????
1, ??? ????????? 2006/112/? ??? ?????????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ????????? ?? ?? ??????

??????? ????? ?????????????? ????? (?? L 347, ? 1), ??? ?????????????? ?? ??? ??????
2010/88/?? ??? ??????????, ??? 7?? ?????????? 2010 (?? L 326, ? 1, ??? ?????: ??????
2006/112).

2 ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? Mecsek-Gabona Kft (???
????: Mecsek-Gabona) ??? ??? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó
F?igazgatósága (????????????? ?????????????? ?????????????? ??? Dél-dunántúl, ??? ?????:
F?igazgatóság), ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????
????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? (??? ?????:
???) ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????.

?? ?????? ????????

? ?????? 2006/112

3 ? ?????? 2006/112, ??? ?? ?????? ??? 411 ??? 413, ?????????? ??? ??????????????, ???
1?? ?????????? 2007, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??, ??????????, ???
???? ?????? 77/388/?? ??? ??????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ????????? – ?????
????????? ?????? ?????????????? ?????: ?????????? ?????????? ??? (?? ??? 09/001, ?
49).

4 ?? ????? 2, ?????????? 1, ?????????? ??, ?????????? i, ??? ?????? 2006/112 ?????? ??
????:

«1. ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????:

[...]

?) ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????????????
??? ?????? ??? ?????? ?????:

i) ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ? ??? ?? ??????????
???? ??? ?????? ??????, ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ??
??? ?????????? ??? ??? [...]».

5 ?? ????? 14, ?????????? 1, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????:

«?? “????????? ??????” ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ??
?????, ?????????? ??????»

6 ? ????? IX ?? ?? ??? ??????, ??? ?????????????? «?????????», ?????????????? ???
????????, ??? ?? ?????? ?? ????????? 1 ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????
131, ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????:

«?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ????????? 2 ??? 9 ?????????????? ?? ??? ??????????
????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??
?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????
????? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ? ??????????»

7 ?? ????? 138, ??? ?????????????????? ??? ????????? 4, ?? ?????? ??? ??? ??????
«????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????», ??? ?? ?????? ????? IX, ??????,
????? ?????????? 1, ?? ?????????:

«?? ????? ?????????????? ?? ?? ????? ?? ?????????? ?????? ?? ????? ?????????????? ?
????????????? ????? ?? ?????????????? ?????? ???, ??? ????? ?? ??????????, ??? ??
?????? ? ?? ?????????? ? ?? ????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ?????? ??
????????????? ????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ???. ??? ? ?? ??????
????????? ?? ?????????????? ???. ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ??????»

8 ?? ?????????? ?? ?????? 131 ?? 138, ?????????? 1, ?? ?????? 2006/112
?????????????, ???' ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? 28?, ?, ?????????? ??, ?????
?????, ?? ?????? ????????? 77/388, ??? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 95/7/? ?
?????????????, ?? 10?? ?????????? 1995 (?? L 102, ? 18).

9 ? ?????? XI ?? ?????? 2006/112, ?? ?????????????? «????????????? ?? ??????????????
????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????», ??????????????, ??????
?????, ?? ????????? 2, ?? ?????? «????????? ?????????? ?????????? ??????????», ?? ??
????????? 3, ?? ?????? «?????????????».

10 ?? ?? ?????? ?????????? 2 ??????????????, ?????? ??????, ?? ?????? 214 ?? ?????? ?? ?????:

«1. ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????:

[...]

?) ?????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?
????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? 3, ?????????????? 3, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????

[...]».

11 ?? ?????? 220, ?? ?????????????????????? ?? ?????????? 3 ?? ?????? ??????, ??????, ???
????????????? 1, ?? ??????????:

«????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????,
?? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ?????? ?????????? ?, ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ??,
?? ??????, ?? ?? ?????????? ??????????????:

[...]

3) ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????? 138,

[...]».

12 ?? ?????? 226, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? 3, ?????????? ?? ?????:

«?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??
????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??, ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ???' ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 220 ?? 221:

[...]

4) ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? 214,

?? ????? ??? ????? ????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????
????????? ????? ????? ? ?????????? ?????? ??? ??????? 138,

[...]».

?? ?????????? ???????

13 ?? ????? 89, ??????????? 1, ?? ????? CXXVII ??? 2007 ??? ??? ?????? ??????????????
????? (Általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. Törvény, Magyar Közlöny 2007/128)
???? ?? ??????????:

«????????????????? ??? ??? –??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????? 2 ??? 3– ??
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ? ???????????????, ???????????????, ??? ??? ??????????
???? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????????, ?????????????? ??? ??? ? ?????????? ? ?
????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????, ??? ?????????? ? ?????? ????????? –???
????????? ??? ?????????????? ???– ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ???
????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????, ????? ?? ?????? ?????? ?????? ???
?????????????, ? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?????? ?? ?????????? ?????????????
????? ????, ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????????
??? ?????? ??? ?????????????? ??????????? ??? ??????»

? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ???????????

14 ? Mecsek-Gabona ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????
????????????????, ???????, ??????? ??? ?????????????.

15 ??? 28 ??????????? 2009, ? Mecsek-Gabona ??????? ?? ??? Agro-Trade srl (??? ?????:
Agro-Trade), ?????????? ?????????????????? ??? ? ??????, ?????????? ?????????? ??? 1 000 ??????
????????????????, ?? ?????????? ?????????????????? $\pm 10\%$, ??? ???? ??? 71 500 ??????????
???????????? (HUF) ??? ???, ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ???
??? ???.

16 ??? ???? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??? ???? ?????????? ??????, ??
????????????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????, ?? ?????? ?? ??? ??????????,
?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????
??? Szentlőrinc (?????????), ??? ???? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????. ? ?????????? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????

17 ??? ??? ??? ?? ??? ??????????, ? ?????????? ??? ???? ?????????????????? ?????? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ???
????????????????????? ??? Mecsek-Gabona. ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? CMR (????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????
??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????? ??????????????????, ???
????????????? ??? ??????? ??? 19 ????? 1956, ??? ???? ?????????????????? ?? ?? ??????????????
??? 5?? ????????? 1978), ??? ??? ??????? ??? ?????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????? ?????????????, ?? ?????? ??????????????. ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????? ??
?????????????. ?? ?????????? ?????????? ?????????????? CMR, ??? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????
?????????????, ?????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????? ???????.

18 ??? ?????????????? ?????????????? ????? 4 ?????????????????? 2009 ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????

?????? ?? ????????? ??? ??? ??, ?? ??? ????? ??? ????? 34 638 175 HUF ?? ?? ????????? ???
???? 34 555 235 HUF, ??? ????????? ?????????????, ?????????????, 484,45 ????? ??? 483,29
?????. ?? ??? ?? ????????????? ??? ????? ????????????? ????????????? ????????? ????? ???
????????? ??? ?????? ????????? ?????????????, ?? ????? ?????????? ?? ????? ????? ????
???????????? ??? Mecsek-Gabona. ?????????, ?? ????????? ??????????, ?? ????? ??????? ??
???????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????.

19 ??? ?????????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????, ?? ?????????
????????????????? ?????? ???, ??? 7 ?????????????? 2009, ?????????? ???, ??? ??? ?????????????
????, ? Agro-Trade ????????? ????????? ?????????????? ????????? ???.

20 ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? Mecsek-Gabona, ? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????, ???'
????????????? ??? ?????? 5, ?????????????? 1, ?? ?????????????? (??) 1798/2003 ??? ?????????????, ???
7?? ?????????? 2003, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????
????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? (??) 218/92 (?? L 264, ? 1). ??????? ?? ???
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????, ? Agro-Trade ??? ?????????? ?? ?????????????? ???
??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?
Agro-Trade ?????? ??????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????
????????????? ??? ????? 14 ?????????????? 2010, ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???
??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? 17?? ?????????? 2009.

21 ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????, ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????
????????? ??? ? Mecsek-Gabona ??? ?????? ?????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????, ???
????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ???
??? ??????????????, ?? ?????????? ??? 7?? ?????????????????? 2010, ??? ??????, ?? ?????? ??? ??????????
?????, ?????????????????? ?????????? ?????? 17 298 000 HUF ??? ???? ??? ??? ??? ?????????????????
2009, ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? 1 730 000 HUF ??? ?????? ?????? 950 000 HUF
????? ??????????????????.

22 ?? ?????????? ??? 18?? ?????????????? 2011, ? F?igazgatóság ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ?????, ?????????????? ??? ? Mecsek-Gabona ??????? ?? ??? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??
????????? ??? ??? ???? ??????? ??????. ?????? ? ?????????? ??? ???? ??? ??? ?? ??? ??
????????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????, ? ??? ???? ??? ?? ?????????
????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????
????????? ??? ???? ???? ??????, ?????? ??? ?????????? ?? ??? ???? ???? ??? ?????????? ???
?????????????.

23 ??? ? F?igazgatóság, ? Mecsek-Gabona ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????.
??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????, ????
?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???.

24 ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? F?igazgatóság ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????????? ??????. ?????????????????? ??? ??? ?????? ?? ??? ?????????????? ??????, ??? ???? ??
?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ???, ?????????? ???, ??? 7
????????????????? 2009, ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? Agro-Trade, ??? ?
????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?? ?????????? ?????????????? CMR ??? ?????? ?????????????
??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????. ? Mecsek-Gabona ?????????????? ??? ??? ??????????
?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????, ??? 14 ?????????????? 2010 ??
????????????????? ?????? ??? 17?? ?????????? 2009, ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????????

???????? ??? ??? ? ????????? ????? ??? ?????????, ??? ?????????, ?? ????????? ????????? ?????
????????.

25 ? F?igazgatóság ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? Mecsek-Gabona ??????????
???? ?????????????????????? ??? ????????? ?? ??? ?????? ? ????????? ????? ??? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ????? ?????? ?????? ?????????? ?????
????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????, ??? ???? ??? ?????????
????? ?????????????? ????

26 ?? Baranya Megyei Bíróság ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? 138 ??? ?????????
2006/112 ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????
????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??? ??? ??? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????, ??? ????
????????????????? ? ?????? ?? ??????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????? ??? 27?? ?????????????? 2007, C-409/04, Teleos ?.?. (????????
2007, ?. I-7797), ?? ?????? ?????????????? ??????, ??????????, ?? ?? ?????????? ??? ? ?????????
????????????????? ?????????? ??? ??? Agro-Trade ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????
????????????????????? ??? ??? ???.

27 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Baranya Megyei Bíróság ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????:

«1) ?????? ?? ?????? 138, ?????????????? 1, ??? ????????? 2006/112 ?? ?????????????? ??? ???
????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ? ??????, ??? ??? ???? ?????? ??? ???, ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???
?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ??? ??
????????? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????
????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????
????????????? ??? ??? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
?????????????;

2) ?????, ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ???, ?? ?????????? ?
????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????
??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? CMR ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????, ? ??????
?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ? ??????????
????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????;

3) ?????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????, ? ??
????????? ??? ???? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????;»

??? ??? ?????????????????? ?????????????

??? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????

28 ?? ?? ??? ?????? ?????????????? ???, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????, ?? ??????
????????????? ?????, ???' ?????, ?? ?? ?????? 138, ?????????????? 1, ??? ????????? 2006/112 ?????
??? ?????? ??? ?????????????? ?' ?????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ?????????? ??? ??? ??? ???
????????????????????? ?????????, ??? ???? ?????? ?????? ??? ??? ?????, ?????, ?? ?????????? ??? ??? ???

???????? ???? ?????? ?????????? ????? ?????? ??????????????, ??? ??? ????????? ???? ?? ?????
????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ????? ?????? ?????? ? ?????? ??????????,
???? ???? ?????? ??? ?????????????, ?????? ?????????????? ????????? ???? ?????? ??? ?????? ??????
????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ???,
?????????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????
???????????? CMR, ?? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????, ??
????????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????

29 ?????, ?????? ?????????, ?? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????, ? ??????
????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? ???
????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 138, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112 (??.,
??? ?? ?????? ????, ?????????????????? ?????????? Teleos ?.??., ?????? 28, ??? ?????????? ??? 18??
????????????? 2010, C-84/09, ?, ?????????? 2010, ?. ?-11645, ?????? 26).

30 ?????????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????? ???? ?????????????????? ??? ??? ?????? ???
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????
????????? ????, ???? ?????? ??? ??????, ??? ??? ?????? ? ??? ?????????????? ? ??? ?????? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????????? ???
????? ?????????????????? ?????? ??? ? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ???? ?????????
?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ? ??? ?????????????? ??? ??????

31 ???? ?????? ?????????????, ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????
????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????????????????? ?????? ?????????????, ??? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ???, ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????,
?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????????
(??, ?????????????????? ?????????? Teleos ?.??., ?????? 42? ?????????????? ??? 27?? ?????????????????? 2007,
C-184/05, Twoh International, ?????????? 2007, ?. I-7897, ?????? 23? ??? 7?? ?????????????????? 2010, C-
285/09, R, ?????????? 2010, ?. I-12605, ?????? 41, ??? ??? 16?? ?????????????????? 2010, C-430/09, Euro
Tyre Holding, ?????????? 2010, ?. ?-13335, ?????? 29).

32 ???? ?????, ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ???
????????????? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????, ???? ?????? ?????????????? ??? ?????? 14, ??????????????
1, ??? ?????????? 2006/112, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ??????????????

33 ?????????, ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ???
????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????, ??????, ?????????? ?? ?? ?????????? ???
????????? ?? ?????????????????????????????, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????, ? ?? ??????????
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????????????? ?????? ?
????????? ??????

34 ???? ?????, ?????????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????
????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????????? ???
? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ??
??? ??????? 91/680/??? ??? ??????????????, ??? 16?? ?????????????????? 1991, ??? ?? ?????????????????? ???
????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ??????????????????, ?????? ???

?????????? ?? ??????????? ???????, ??? ??????? 77/388 (?? L 376, ? 1), ??? ??
?????????????? ?? ??????????? ??????? ?? 1?? ??????????? 1993 (?????????????? ???????
Teleos ?.??., ????? 21).

35 ???????, ?? ??????????? ????? ??????????????? ??, ????? ?? ? ???????????????
?????????? ??????? ??????????? ????? ?????????????????? ??????????? ?? ??????? ??????????? ??
?????? ????? ?? ??????? ??????? ?????????????, ????? ?? ??????????? ?? ?????????????
?????????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ???????
?? ?? ??????????????? ??????? ? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ???????
?????????. ?? ?? ???????, ?? ??????????????? ??????? ?????????????? ????? ?????????????? ?????
?????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ????? ???????
?????????? ????? (?????????????????? ??????????? Teleos ?.??., ????? 44, ??? R., ????? 42).

36 ?? ?? ??????????? ??????????? ??????? ??, ??????????? ??????????????????? ??????????? ?????
???????? 2006/112 ????? ??????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????????????????? ????? ??????? ??????????? ??
?????????????????? ??????????????? ?? ????? ??????????????? ??????????? ?? ?? ??, ??????????????? ??
?????? ?? ?? ??????????????, ????????? ?? ?? ????? 131 ?? ????????? 2006/112, ??
?????????????????? ?? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?? ????? ?? ?????????????????????? ?????????????
???????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??????????????? ?? ?? ????? ??????????????? ?? ?????
?????????? ??????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ?? ??????????????????. ???????????,
???? ?? ??????? ?? ??????????? ?????, ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ????????? ???????
?? ????????? ?? ?????????????????????? ????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????
?????????????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ????????? ?? ?? ?????????????????????? (??., ?? ??
???????? ??, ????????? ?? 27?? ??????????????? 2007, C-146/05, Collée, ??????? 2007, ? I-7861,
???? 24, ?? ??????????????????? ??????????? Twoh International, ????? 25, X, ????? 35, ?? R.,
???????? 43 ?? 45).

37 ???????, ??????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ????? ??????????????? ?? ??????????????? ??
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?? ??????????? ???????, ?????, ??????? ???????, ?
?????????????? ?????????????? ??????????? ????? ??????????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??????????????. ????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?
?????????? ?????????????? ????? ?? ??' ?????????????????? ??????????? ??????????? ?? ?????????????????, ?
?????????? ??????????????? ?????????? ??????????????? ??????? ?? ? ??????????? ????????? ?? ?????????????????????
?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??????????????? ??????????????? ?? ?? ?????????????????????
?????????????????? ?? ??????????? ???????????????.

38 ?? ?? ??????????? ??????, ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?????????????????? ?? ???????
???????? ? ?????????????????? ????? ??????? ??????? ?? ??????????????????? ??????? ?? ?????????? ??????????????????
?? ??????? ??????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????? ??
?????????????????? ?? ??????????????? ???????????????.

39 ??? ??????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ? ??? ?? ?????????????? ?????????
?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ????? ?? ?? ?????????????????? ????? ?????????????????
???????? ?????????? ?? ?????????????? (?????????????????? ?????????? Teleos ?.??., ????? 48 ?? ?????
?????????????????? ??????????????).

40 ?? ??????? ??????????????? ??????, ???????????????, ??, ?? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????
????????????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????, ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??
????????????????? ????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????? ?????????????????? ??????? ?? ???????
?????? ?? ??????????? ???????.

41 ?? ????? ?? ??????? ?????, ?? ??????????????? ????? ?????????????????? ??, ?? ?????????????? ?? ??
?????????????? ??????????? ??????? ??????? ?????????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??

????? ?????????????? ?? ??????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ??? ????? ?? ?????????????
?? ??????????? ??? ?? ?????????????? ?????? (?????????????????? ??????????? Teleos 2.??., ????? 65,
??? Mahagében ??? Dávid, ????? 54).

49 ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???
??? (??., ??? ?? ?????????? ?????, ??????????????????? ?????????? Teleos 2.??., ????? 66).

50 ????? ??????????, ????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????
????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????????? ??? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????????.

51 ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ????? ?????? ? Mecsek-
Gabona ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??????.

52 ??????, ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????,
? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????????????
????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ????? ?? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ??????. ??????????????????, ? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ? Mecsek-
Gabona, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????????? ???
?????? ?????? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??
?????????????, ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??????????????
??????, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? CMR ??? ???
????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????.

53 ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??
?????? 267 ?????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??????. ?????????, ???
????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?
Mecsek-Gabona ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??
??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ???
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????.

54 ????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ???
?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??
????????? ?? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ???.

55 ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????
????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????? 138, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112 ????? ???
????????? ??? ??????, ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ???
????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??????????????????????
?????????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????????, ?????? ?????????????????????? ??????????????, ??? ?
????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ???
????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????.

??? ??? ?????????? ??????????????????

56 ?? ?? ????? ??????? ??, ?? ?????? ??????????? ?????, ???' ??????, ?? ?????? ?? ??
?????????????? ????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????????? ?????????,
??? ??? ?????? ?? ?????? 138, ??????????? 1, ?? ???????? 2006/112, ?? ?? ???????????
??? ? ??????????? ??????????? ????? ?????? ????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????
?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ? ?????, ?????? ????????????????????? ?? ?????
???????????????? ?? ????????????? ?? ??????, ?????? ??????????????? ?? ???????????
???????????????? ?? ????????????? ?????.

57 ??? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
??????, ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? (??.
????????????????? ???????? Teleos ?..?, ????? 36, ????? ?? ????????? ?? 22?? ????????? 2010,
C-536/08 ??? C-539/08, X ??? fiscale eenheid Facet-Facet Trading, ??????? 2010, ? I-3581,
????? 30), ? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????
???????????????? ????? ? ?????? ?????????????.

58 ? ??????? 2006/112 ??????????, ??????, ?? ?? ?????? 214, ????????????? 1, ?????????? ??,
??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??
????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????
????????????????? ?? ?????????? ??????. ?????????, ? ?????? ?? ?? ??????, ???' ?????????? ??
?????? ?? 226, ?????? 4, ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?????
????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ? ??????? ??????????????
????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????
?? ?????? 138 ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????.

59 ??????, ??? ?? ??????? ?? ??????? 138, ????????????? 1, ?? ???????? 2006/112 ??? ?
????????????????? ?? ?????? 31 ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????? ??
?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????
?????????????????, ?? ?????????? ??????? ??????? ?????????????????? ??????? ??.

60 ???????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????
?????? ?? ?????????????????????? ??????????????. ??????, ?????????? ?? ?????? ?????????, ? ?????
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????
?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? (??., ???' ?????????, ??? ?????
?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? 21?? ??????????? 2010, C-385/09, Nidera
Handelscompagnie, ??????? 2010, ? I-10385, ????? 50, ?? ?? 22?? ????????????? 2010, C-
438/09, Dankowski, ??????? 2010, ? I-14009, ??????? 33 ??? 47).

61 ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????, ??? ??
????????? ?????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??
?????? ?????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????
?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? (????????????????? ??????? Collée, ????? 29), ?????? ?? ? ?? ?????? ??
????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????
?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? (??., ?? ?? ?????? ??, ?????????????????? ?????????
Collée, ????? 31).

62 ?? ?????????????, ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ??
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????, ???, ??????? ?????
????? ?? ?????????????? ??, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??

?? ?????? ?? ????????????? ?????????.

63 ????, ?????????? ?? ? ??????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????
????????? ??, ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????.

64 ???? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????
????? ?? ?? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????.

65 ???? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?? ??????? ?? ??????? 138,
????????????? 1, ?? ?????????? 2006/112, ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?? ?????????????? ? ??????, ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????????????
?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ??????

??? ?? ?????????????? ???????

66 ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????
?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?' ?? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ????????. ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????
????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????.

?? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????????? ??????) ??????????????:

1) ?? ?????? 138, ?????????????? 1, ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ??????????????, ?? 28??
????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????, ????
????????????????????? ?? ?? ?????????? 2010/88/?? ?? ??????????????, ?? 7?? ?????????????? 2010,
????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????
??????, ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??
????????????????????? ??????????, ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????, ??????
????????????????????? ?????????????, ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?
????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????
????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????

2) ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????????
????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? 138, ?????????????? 1, ?? ?????????? 2006/112,
????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? 2010/88, ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?
????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ??????, ??????
????????????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ???????, ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????

(?????????????)

* ??????? ??????????????: ? ??????????